

## Auszug aus dem substanziellen Protokoll 84. Ratssitzung vom 5. Oktober 2011

### 1824. 2011/154

**Weisung vom 18.05.2011:**

**Geomatik + Vermessung, Grenzmutation Hardturm mit Anpassung der Stadtkreisgrenze**

Antrag des Stadtrats

Vorbehältlich der Zusammenlegung der vier Grundstücke AU5993, AU5994, AU6870 und AL8189 zu einem einzigen Grundstück wird die Kreisgrenze zwischen den Kreisen 5 und 9 gemäss dem Mutationsplan Nr. 24322 von Geomatik + Vermessung vom 29. November 2010 angepasst.

Kommissionsreferent:

**Bernhard Piller (Grüne):** *Es geht um eine Anpassung der Stadtkreisgrenze im Bereich Hardturm. Es handelt sich um vier Grundstücke: drei davon befinden sich im Kreis 5, eines im Kreis 9. Bei einer Zusammenschliessung dieser vier Grundstücke muss zwecks einer Übereinstimmung mit der Grundstücksgrenze die Kreisgrenze neu gesetzt werden. Der Kreis 5 wird somit etwas grösser und der Kreis 9 etwas kleiner. Ich bitte Sie im Sinne des einstimmigen Beschlusses der Kommission um Zustimmung.*

Schlussabstimmung

Die SK TED/DIB beantragt Zustimmung zum Antrag des Stadtrats.

Zustimmung: Präsident Bernhard Piller (Grüne), Referent; Vizepräsident Kyriakos Papageorgiou (SP), Martin Bürlimann (SVP), Helen Glaser (SP), Alexander Jäger (FDP), Simon Kälin (Grüne), Philipp Käser (GLP), Michel Urben (SP), Mirella Wepf (SP),  
Abwesend: Joachim Hagger (FDP), Martin Luchsinger (GLP), Ruggero Tomezzoli (SVP), Bruno Wohler (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der SK TED/DIB mit 117 gegen 0 Stimmen zu.

Damit ist in Übereinstimmung mit dem Stadtrat beschlossen:

Vorbehältlich der Zusammenlegung der vier Grundstücke AU5993, AU5994, AU6870 und AL8189 zu einem einzigen Grundstück wird die Kreisgrenze zwischen den Kreisen 5 und 9 gemäss dem Mutationsplan Nr. 24322 von Geomatik + Vermessung vom 29. November 2010 angepasst.

2 / 2

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation am 12. Oktober 2011 gemäss Art. 12 der Gemeindeordnung (Ablauf der Referendumsfrist: 11. November 2011)

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat